

Sabato 18 maggio, 16.00 -19.00

Istituto Bulgaro di Cultura,
Via della Madonna di Campiglio, 6

Quarta sessione, presiedono:

KRASSIMIR STANTCHEV E VASSJA VELINOVA

Saluto della Direttrice dell'Istituto Bulgaro di Cultura Jana Yakovleva

ANNA-MARIA TOTOMANOVA (Università di Sofia)

Il Dipartimento Cirilometodiano presso l'Università di Sofia alla vigilia dei suoi 40 anni: ricerche, edizioni, progetti

MARCO SCARPA (Accademia Bulgara delle Scienze, Sofia)

La tradizione cirillo-metodiana tra Bisanzio e gli Slavi. Alcune prospettive di studio

FRANCESCO DALL'AGLIO (Accademia Bulgara delle Scienze, Sofia)

Cirillo e Metodio e la questione 'lingua-popolo-nazione' nell'Europa medievale: nuove prospettive di ricerca

SLAVIA BARLIEVA (Accademia Bulgara delle Scienze, Sofia)

Il Centro di Studi Cirilometodiani presso l'Accademia Bulgara delle Scienze: edizioni e ricerche in corso

Presentazione della mostra «In principio era la lettera. La Bulgaria e gli alfabeti slavi»

La Bulgaria e gli alfabeti slavi»

19,00: Vin d'honneur



Ai lavori delle giornate parteciperanno, oltre i relatori, S. Caprio (P.I.O., Roma); R. Caldarelli (Università della Tuscia, Viterbo); A. Vlaevska, R. Gigli, F. Ruberti e A. Paolichi (Università di Pisa); V. Karavaltchev, I. Yovchev, B. Vuteva, Zh. Ilieva, M. Georgieva, L. Stefanova e A. Atanasov (Università di Sofia)

Comitato scientifico-organizzativo:

Krassimir Stantchev (Università "Roma Tre", coordinatore), Slavia Barlieva (Direttore del Centro di Studi Cirilometodiani presso l'Accademia Bulgara delle Scienze, Sofia), mons. Francesco Braschi (Direttore della Classe di Slavistica dell'Accademia Ambrosiana, Milano), Nicoletta Marcialis (già docente presso l'Università "Tor Vergata", Roma), Aleksander Naumov (Università "Ca' Foscari", Venezia), Borislava Chakrinova (Istituto Bulgaro di Cultura, Roma) e Margarita Zhivova (Università "Roma Tre", segretario).

Per contatti: krassimir.stantchev@uniroma3.it

Le giornate di Studi Cirilometodiani si svolgono nell'ambito degli incontri del **Circolo Slavistico Romano** e fanno parte del progetto di ricerca «La civiltà letteraria della Slavia ortodossa tra l'Oriente e l'Occidente» coordinato dal prof. Krassimir Stantchev.

La sede del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere è raggiungibile con la Metro B, fermata "Marconi" o con gli autobus 170, 669 e 791 (stessa fermata). L'edificio del Dipartimento è raggiungibile anche da via Ostienze 234 (Scuola di Lettere, Filosofia, Lingue) attraversando il cortile interno.

Per i relatori e moderatori sarà organizzato transfer con le auto da "La Mansarda" alla sede dell'Istituto Bulgaro di Cultura.

Realizzazione tecnica:
Davide Bevilacqua, Claudio Moticone, Roberto Parlavacchio,
Raffaele Rizzuto

LA S.V. È CORTESEMENTE INVITATA A PARTECIPARE



1150 anni dalla morte
dell'apostolo degli Slavi
Costantino Filosofo – san Cirillo
(869-2019)



**XVII GIORNATE DI STUDI
CIRILLOMETODIANI**



GLI STUDI CIRILLOMETODIANI IN ITALIA

E NEL MONDO

IERI, OGGI ... E DOMANI?

in collaborazione con
Pontificio Istituto Orientale (Roma),
Classe di Slavistica dell'Accademia Ambrosiana (Milano),
Centro di Studi Cirilometodiani presso l'Accademia Bulgara delle Scienze (Sofia)

con il patrocinio di
Associazione Italiana degli Slavisti (AIS)
Centro interdisciplinare di ricerca sull'Europa centro-orientale,
la Russia e l'Eurasia (CIRECORE)
presso l'Università "Roma Tre"



Roma, 17 - 18 maggio 2019

PROGRAMMA

Venerdì 17 maggio

Università "Roma Tre"

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture
Straniere

Via del Valco di San Paolo 19,
Sala Conferenze "Ignazio Ambrogio"

10.00 - 11.00 Inaugurazione delle Giornate.

Saluti di: **GIORGIO DE MARCHIS**, Direttore del Dipartimento; **DAVID NAZAR**, s.j., Rettore del P.I.O.; **mons. FRANCESCO BRASCHI**, Direttore della Classe di Slavistica dell'Accademia Ambrosiana; **SLAVIA BARLIEVA**, Direttore del Centro di Studi cirillicometodiani; Presidente dell' AIS; **FRANCESCO GUIDA**, Direttore del CIRECORE.

Introduzione ai lavori (K. Stantchev)

11.00 - 13.00 Prima sessione, presiedono:
NICOLETTA MARCIALIS e **ALEKSANDER NAUMOW**

ZDZISLAW JÓZEF KIJAS, O.F.M.Conv (Congregatio del
causis sanctorum, S.C.V.)

*Il significato delle figure e dell'opera di Costantino-
Cirillo e Metodio per il mondo d'oggi.*

*(Riflessioni in occasione dei 1150 anni del beato
transito di san Cirillo)*

KRASSIMIR STANTCHEV (Università "Roma Tre")
*Agli albori degli studi cirillicometodiani nelle terre
italiane*

DALIBOR DOBIÁŠ (Accademia delle scienze della
Repubblica Ceca, Praga)
*La discussione sulla continuità della tradizione cirillo-
metodiana in Boemia alla fine del 1700 e all'inizio del
1800 (Dobner e Dobrovský).*

VASSJA VELINOVA (Università di Sofia)
*La problematica cirillicometodiana nell'opera del
prof. Ivan Dujčev e nell'attività del Centro di Studi
Bizantino-Slavi "Ivan Dujčev" presso l'Università di
Sofia "San Clemente di Ocrida"*

13.00 - 14.30 Pausa pranzo

14.30 - 16.30 Seconda sessione, presiedono:
mons. FRANCESCO BRASCHI e **GIOVANNA BROGI**

GIORGIO ZIFFER (Università di Udine)
Riccardo Picchio e gli studi cirillicometodiani

ALEKSANDER NAUMOW (Università "Ca' Foscari",
Venezia)
*Studi ed edizioni cirillicometodiane in Polonia fino alla
Seconda guerra mondiale*

JAN STRADOMSKI (Università Jagelonica, Cracovia)
*Кирилло-Методиевские исследования и издания в
Польше после Второй мировой войны:
достижения и перспективы*

CRISTIANO DIDI (Università di Salerno)
*Il contributo della slavistica italiana all'edizione e
commento di VC e VM: risultati e prospettive della
ricerca*

16.30 - 17.00 Pausa caffè

17.00 - 19.00 Seconda sessione (continuazione)

MARCELLO GARZANITI (Università di Firenze)
*La questione cirillo-metodiana e il patriarca Fozio.
Per un fruttuoso dialogo con gli studi di bizantinistica
e storia del cristianesimo*

BARBARA LOMAGISTRO (Università di Bari)
*L'eredità cirillo-metodiana nelle dinamiche identitarie
dei Balcani occidentali*

MARGARITA ZHIVOVA (Università "Roma Tre")
*Фигуры Кирилла и Мефодия и культурное
самоопределение карпатских русинов
(середина XIX – нач. XX вв.)*

Discussione

Sabato 18 maggio, 10.00 - 13.00
Università "Roma Tre"

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture
Straniere

10.00 - 13.00 Terza sessione, presiedono:
SLAVIA BARLIEVA e **GIORGIO ZIFFER**

SILVIA TOSCANO (Università "Sapienza", Roma)
L'alternata fortuna storiografica della Legenda Italica

IVAN CHRISTOV (Università di Sofia)
*Почему 'философ'? Проблемы и недоразумения,
связанные с прозвищем Константина Философа –
св. Кирилла*

LUCIA BARONI (Università di Udine)
*La prosa poetica di Clemente di Ocrida: alcune
prospettive di ricerca*

SARA MAZZONI (Università "Sapienza", Roma)
*Cirillo e Metodio nella pubblicistica russa degli anni
1840*

Discussione. Presentazione di nuove edizioni di
paleoslavistica

13-15: pranzo sociale presso "La Mansarda" (Via
Corinto 72/78)